

**vtech**<sup>®</sup>  
Baby

MANUEL D'UTILISATION

## Basculo-porteur 3 en 1



© 2006 VTech

Imprimé en Chine

91-02192-003-000 (法)

*Chers parents,*

*Chez VTech®, nous sommes persuadés que nos enfants sont notre avenir. C'est pourquoi tous nos jeux sont conçus de manière à inciter Bébé à découvrir le monde qui l'entoure.*

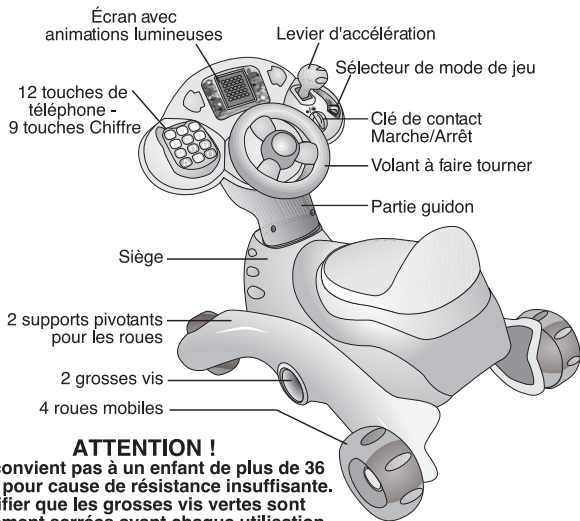
*Toute la technologie et le sens de la pédagogie VTech® sont mis au service du développement de l'enfant : la découverte de son corps, sa relation au monde, le plaisir d'apprendre en jouant.*

*Chez VTech®, nous nous engageons à tout faire pour que nos enfants grandissent dans les meilleures conditions et abordent l'avenir en toute confiance.*

# INTRODUCTION

Vous venez d'acquérir le **Basculo-porteur 3 en 1** de VTech®. Félicitations !

Le **Basculo-porteur 3 en 1** est un jouet évolutif qui s'adapte aux différentes envies de Bébé : grâce aux 3 modes de jeu du tableau d'activités détachable, utilisable dès l'âge de 9 mois, Bébé découvre la musique, des phrases et des effets sonores rigolos et apprend les formes et les couleurs. Dès que Bébé arrive à se tenir assis de façon stable, il peut se balancer sur son jouet à bascule. Il suffit de fixer le tableau d'activités et de faire pivoter les supports pour transformer le jouet en porteur. Trois autres modes de jeu accompagnent Bébé dans son exploration : il découvre en plus l'alphabet, les chiffres et les directions (gauche/droite). En avant l'aventure !



# CONTENU DE LA BOÎTE

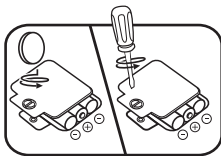
1. Un tableau d'activités détachable
2. Une partie siège
3. Une partie guidon
4. Deux supports pivotants pour les roues
5. Deux grosses vis
6. Quatre roues mobiles
7. Un manuel d'utilisation
8. Un bon de garantie d'un an

**Important :** pour la sécurité de l'enfant, se débarrasser de tous les produits d'emballage, tels que rubans adhésifs, feuilles de plastique, attaches et étiquettes. Ils ne font pas partie du jouet.

## 1. ALIMENTATION

### 1.1. INSTALLATION DES PILES

1. Avant d'insérer les piles, s'assurer que le **Basculo-porteur 3 en 1** est éteint.
2. Ouvrir le compartiment à piles situé au dos du tableau d'activités du **Basculo-porteur 3 en 1** à l'aide d'un tournevis ou d'une pièce de monnaie.
3. Insérer 3 piles LR6/AA en respectant le schéma qui se trouve dans le compartiment à piles.
4. Refermer soigneusement le couvercle du compartiment à piles.



## 1.2. MISE EN GARDE

Les piles fournies avec le produit permettent de tester le jouet en magasin, mais ne sont pas des piles longue durée. Pour des performances maximales, nous vous recommandons l'utilisation exclusive de piles alcalines. Nous déconseillons l'usage d'accumulateurs, appelés aussi piles rechargeables, car ils n'offrent pas la puissance requise.

- Ne pas mélanger différents types de piles ou d'accumulateurs.
- Seules des piles du type recommandé dans le paragraphe précédent doivent être utilisées.
- Mettre en place les piles ou les accumulateurs en respectant les polarités + et -.
- Ne pas mettre les bornes d'une pile ou d'un accumulateur en court-circuit (en reliant directement le + et le -).
- Ne pas mélanger des piles ou des accumulateurs neufs avec des usagés.
- Retirer les piles ou les accumulateurs en cas de non-utilisation prolongée.
- Enlever les piles ou les accumulateurs usagés du jeu.
- Ne les jeter ni au feu ni dans la nature.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Enlever les accumulateurs du jeu pour les recharger.
- Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.

### Notes :

- En cas d'affaiblissement du niveau sonore ou d'arrêt des fonctions électroniques, éteindre le jeu plus de 15 secondes, puis le remettre en marche. Si le dysfonctionnement persiste, changer l'ensemble des piles avant réutilisation.
- La face intérieure du couvercle du compartiment à piles peut être munie d'une petite bande de mousse. Celle-ci permet un

meilleur maintien des piles. Le compartiment à piles devra être soigneusement fermé pour éviter que de très jeunes enfants aient accès à cette bande de mousse (risque d'étouffement s'ils la portent à la bouche ou aux narines).

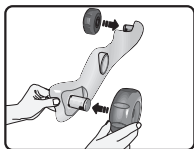
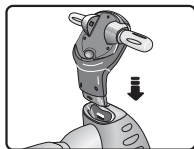
- Afin de préserver l'environnement, **VTech®** vous recommande de déposer vos piles usagées dans les containers et points de collecte prévus à cet effet (de plus en plus de magasins et de grandes surfaces en disposent).



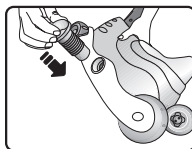
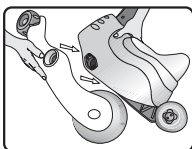
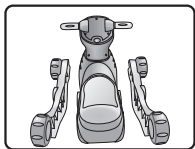
## 2. ASSEMBLAGE

**Attention : ce jouet doit être assemblé par un adulte.**

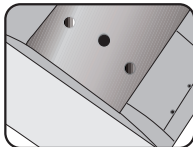
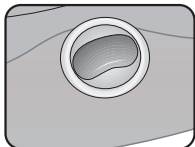
1. Poser la partie siège sur le sol.
2. Insérer la partie guidon à l'avant de la partie siège, côté dessins tourné vers l'extérieur. S'assurer que la partie guidon est bien enfoncée afin d'éviter toute blessure éventuelle. Une fois la partie guidon fixée, il est impossible de la retirer.
3. Insérer les 4 roues, côté dessins tourné vers l'extérieur, aux 2 extrémités des supports jusqu'à entendre un clic.



4. Positionner les supports de part et d'autre de la partie siège et les fixer à l'aide des 2 grosses vis vertes.



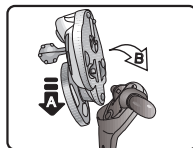
5. Pour pouvoir insérer et retirer les vis, appuyer sur les petits boutons situés sous la partie siège. Il y a 2 boutons, un pour chaque vis de chaque côté du jouet. Si ces boutons ne sont pas enfoncés, il sera difficile d'insérer ou de retirer complètement les vis.



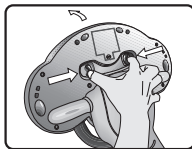
6. S'assurer que les supports sont bien enfoncés et attachés à la partie siège.

## 2.1. FIXER/DÉTACHER LE TABLEAU D'ACTIVITÉS

1. Pour fixer le tableau d'activités, placer la partie inférieure du tableau sur la partie guidon. Pousser et maintenir vers l'intérieur les 2 parties rouges situées sous le compartiment à piles au dos du tableau d'activités et faire basculer le tableau vers les poignées afin de le clipper. S'assurer que le tableau est bien fixé à la partie guidon.



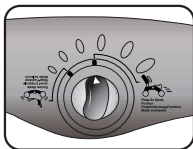
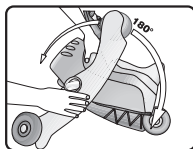
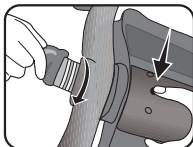
2. Pousser et maintenir vers l'intérieur les 2 parties rouges au dos du tableau afin de pouvoir détacher le tableau d'activités.



## 2.2. JOUET À BASCULE/PORTEUR

Pour transformer le jouet à bascule en porteur et vice versa, suivre les instructions suivantes :

1. Positionner le **Basculo-porteur 3 en 1** sur le côté. Desserrer la grosse vis verte située au milieu du support pour les roues tout en appuyant sur le bouton situé sous la partie siège.
2. Faire pivoter le support à 180° puis resserrer la vis. S'assurer que le support est bien emboîté à la partie siège.
3. Deux repères figurent sur le support : un repère pour la position **Jouet à bascule** et un autre pour la position **Porteur**. Vérifier que le pointeur situé sur la vis est bien en face du repère correspondant à la position désirée. S'assurer que la vis est bien serrée.
4. Reproduire le même processus avec l'autre côté du **Basculo-porteur 3 en 1**.



### Notes :

- Il est conseillé d'utiliser le jouet à bascule et le porteur sur des surfaces dures et planes telles que le béton, le parquet ou la moquette.



- Si les roues, les supports pivotants et les grosses vis vertes ne sont pas assemblés selon les instructions ci-dessus, le jouet risque d'être instable. S'assurer que tous les éléments sont bien fixés avant chaque utilisation.

## 2.3. RANGEMENT

Pour entreposer le **Basculo-porteur 3 en 1** :

1. Détacher le tableau d'activités en suivant les instructions précédemment énoncées.
2. Desserrer les 2 grosses vis vertes et retirer les 2 supports pivotants de la partie siège.

## 3. POUR COMMENCER À JOUER...

### 3.1. MARCHÉ/ARRÊT

Pour mettre en marche le **Basculo-porteur 3 en 1**, tourner la clé de contact située à droite du tableau d'activités sur la position (-☀-). Bébé entend alors une petite chanson.

Pour éteindre le **Basculo-porteur 3 en 1**, tourner la clé de contact sur la position(●).

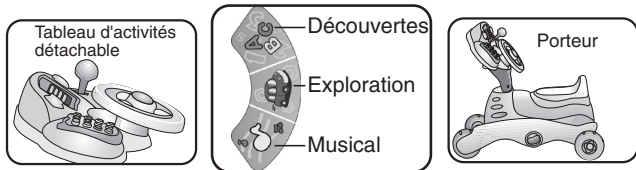


### 3.2. ARRÊT AUTOMATIQUE

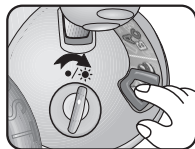
Si le jouet n'est pas activé pendant quelques secondes, des petites phrases amusantes se déclenchent, puis le **Basculo-porteur 3 en 1** s'éteint automatiquement. Pour réactiver le **Basculo-porteur 3 en 1**, il suffit de manipuler n'importe quel élément du tableau d'activités.

### 3.3. MODES DE JEU

Le **Basculo-porteur 3 en 1** dispose d'un total de 6 modes de jeu différents : un mode Découvertes, un mode Exploration et un mode Musical pour le tableau d'activités utilisé seul, et un mode Découvertes, un mode Exploration et un mode Musical en position **Porteur** (lorsque le tableau d'activités est fixé au guidon).

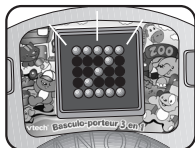


Déplacer le sélecteur rouge pour choisir un mode de jeu.



### 3.4. ÉCRAN LUMINEUX

De nombreuses animations lumineuses accompagnent chaque manipulation de Bébé.

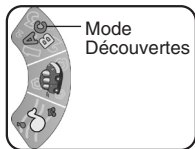


## 4. ACTIVITÉS

### 4.1. TABLEAU D'ACTIVITÉS SEUL

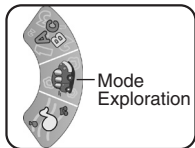
#### 4.1.1. Mode Découvertes

1. Déplacer le sélecteur de mode de jeu sur le mode Découvertes. Une petite chanson retentit, suivie d'une phrase.
2. Faire tourner le volant pour entendre une phrase, un effet sonore de voiture ou une chanson.
3. Appuyer sur le Klaxon pour entendre une phrase ou un effet sonore de Klaxon.
4. Pousser le levier d'accélération vers le haut pour entendre une petite phrase ou une mélodie rapide.
5. Tirer le levier d'accélération vers le bas pour entendre une petite phrase ou une mélodie un peu plus lente.
6. Appuyer sur les flèches verte et orange pour entendre des petites phrases ou des effets sonores rigolos.
7. Appuyer sur les touches de téléphone pour apprendre les formes et les couleurs. Appuyer sur au moins 2 touches de téléphone (situées sur des colonnes différentes) en même temps pour déclencher une chanson.



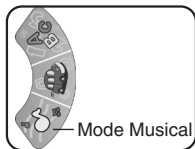
#### 4.1.2. Mode Exploration

1. Déplacer le sélecteur de mode de jeu sur le mode Exploration. Une petite chanson retentit, suivie d'une phrase.
2. Faire tourner le volant pour entendre des petites phrases, un effet sonore de voiture ou une chanson.



- Appuyer sur le Klaxon pour entendre des effets sonores rigolos ou une petite phrase.
- Pousser ou tirer le levier d'accélération pour entendre des effets sonores rigolos, des petites phrases ou des mélodies.
- Appuyer sur les flèches verte et orange pour déclencher des phrases amusantes.
- Appuyer sur les touches de téléphone pour entendre des effets sonores de téléphone ou des petites phrases amusantes. Appuyer sur au moins 2 touches de téléphone (situées sur des colonnes différentes) en même temps pour déclencher une chanson.

#### 4.1.3. Mode Musical



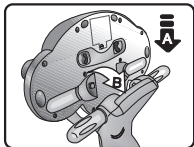
- Déplacer le sélecteur de mode de jeu sur le mode Musical. Une petite phrase retentit, suivie d'une chanson.
- Faire tourner le volant pour entendre des mélodies ou une chanson. Pendant une mélodie, faire tourner le volant pour ajouter un effet sonore de voiture.
- Appuyer sur le Klaxon pour entendre une petite phrase ou un effet sonore rigolo.
- Pousser le levier d'accélération vers le haut pour entendre jouer des notes de musique. Pendant une mélodie, pousser le levier d'accélération vers le haut pour l'accélérer.
- Tirer le levier d'accélération vers le bas pour entendre jouer des notes de musique. Pendant une mélodie, tirer le levier d'accélération vers le bas pour la ralentir.
- Appuyer sur la flèche verte pour entendre une mélodie. Pendant une mélodie, appuyer sur la flèche verte pour diminuer le volume.
- Appuyer sur la flèche orange pour entendre une mélodie. Pendant

une mélodie, appuyer sur la flèche orange pour augmenter le volume.

- Appuyer sur les touches de téléphone pour entendre des mélodies. Appuyer sur la touche Étoile (\*) ou sur la touche Dièse (#) pour déclencher des effets sonores de téléphone pendant une mélodie. Appuyer sur au moins 2 touches de téléphone (situées sur des colonnes différentes) en même temps pour écouter une chanson.

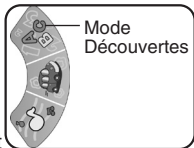
## 4.2. POSITION PORTEUR

Fixer le tableau d'activités à la partie guidon (voir page 7).



### 4.2.1. Mode Découvertes

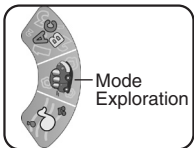
- Déplacer le sélecteur de mode de jeu sur le mode Découvertes. Une chanson retentit, suivie d'une phrase amusante.
- Faire tourner le volant pour écouter et apprendre la chanson de l'alphabet morceau par morceau.
- Appuyer sur le Klaxon pour entendre des petites phrases ou un effet sonore rigolo.
- Pousser le levier d'accélération vers le haut pour entendre l'alphabet lettre par lettre.
- Tirer le levier d'accélération vers le bas pour entendre l'alphabet lettre par lettre en partant de la fin.
- Appuyer sur les flèches verte et orange pour entendre des petites phrases ou des effets sonores rigolos.
- Appuyer sur les touches de téléphone pour apprendre les chiffres et pour entendre des effets sonores rigolos. Appuyer sur la touche



Étoile (\*) pour apprendre à compter. Lorsque Bébé appuie sur la touche Dièse (#), le **Basculo-porteur 3 en 1** lui demande de trouver un chiffre. Appuyer sur au moins 2 touches de téléphone (situées sur des colonnes différentes) en même temps pour déclencher une chanson.

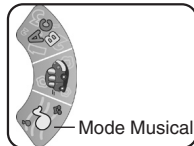
#### 4.2.2. Mode Exploration

1. Déplacer le sélecteur de mode de jeu sur le mode Exploration. Une chanson retentit, suivie d'une phrase amusante.
2. Faire tourner le volant pour entendre des phrases amusantes et des effets sonores rigolos.
3. Appuyer sur le Klaxon pour entendre des petites phrases ou des effets sonores rigolos.
4. Pousser ou tirer le levier d'accélération pour entendre des petites phrases ou des effets sonores rigolos.
5. Appuyer sur les flèches verte et orange pour entendre des effets sonores ou des petites phrases amusantes.
6. Appuyer sur les touches de téléphone pour entendre des effets sonores de téléphone ou des petites phrases. Appuyer sur au moins 2 touches de téléphone (situées sur des colonnes différentes) en même temps pour déclencher une chanson.



#### 4.2.3. Mode Musical

1. Déplacer le sélecteur de mode de jeu sur le mode Musical. Une petite phrase retentit, suivie d'une chanson.
2. Faire tourner le volant pour jouer une mélodie morceau par morceau.



3. Appuyer sur le Klaxon pour entendre une petite phrase et un effet sonore ou pour écouter une chanson.
4. Pousser le levier d'accélération vers le haut pour entendre une mélodie. Pendant une mélodie, pousser le levier d'accélération vers le haut pour l'accélérer.
5. Tirer le levier d'accélération vers le bas pour entendre une mélodie. Pendant une mélodie, tirer le levier d'accélération vers le bas pour la ralentir.
6. Appuyer sur la flèche verte pour écouter une chanson. Pendant une mélodie, appuyer sur la flèche verte pour diminuer le volume.
7. Appuyer sur la flèche orange pour écouter une chanson. Pendant une mélodie, appuyer sur la flèche orange pour augmenter le volume.
8. Appuyer sur les touches de téléphone pour écouter de jolies mélodies. Appuyer sur la touche Étoile (\*) ou sur la touche Dièse (#) pour déclencher des effets sonores de téléphone pendant une mélodie. Appuyer sur au moins 2 touches de téléphone (situées sur des colonnes différentes) en même temps pour écouter une chanson.

## 5. LISTE DES MÉLODIES

### 5.1. MÉLODIES DU TABLEAU D'ACTIVITÉS SEUL

1. Ainsi font, font, font
2. Au clair de la lune
3. Dansons la capucine
4. L'araignée Gypsie
5. Le grand cerf
6. Pomme de reinette
7. Une souris verte
8. Un éléphant qui se balançait
9. Le fermier dans son pré
10. Maman les p'tits bateaux
11. Tourne, tourne petit moulin
12. Passe passera

### 5.2. MÉLODIES EN POSITION PORTEUR

1. Bon voyage, monsieur Dumollet
2. Bonjour ma cousine
3. Il était un petit navire
4. Une puce, un pou
5. Cancan
6. Il était une fermière qui allait au marché
7. Le rock & roll des gallinacés
8. Ah ! les crocodiles
9. Les petits poissons dans l'eau
10. La ronde des légumes
11. Il était un petit homme
12. Vent frais
13. The entertainer



## 6. PAROLES DES CHANSONS

### La Totomobile

« Ah ! tut-tut, pouet-pouet, la voilà,  
La totomobile !  
Ah ! tut-tut, pouet-pouet, la voilà,  
Qu'est-ce qu'elle fait donc là ? »

### Roulez, Roulez

« Roulez, roulez, p'tit bolides, roulez,  
Comme ça marche, com' ça mar-che,  
Roulez, roulez, p'tit bolides roulez,  
Comme ça marche, regardez. »

### Chanson de l'alphabet

« A-B-C-D-E-F-G  
H-I-J-K-L-M-N-O-P  
Q-R-S, T-U-V  
W-X-Y et Z  
Je connais mon alphabet  
Il suffit de le chanter. »

## 7. ENTRETIEN

- Pour nettoyer le **Basculo-porteur 3 en 1**, utiliser un linge légèrement humide.
- Éviter toute exposition prolongée du **Basculo-porteur 3 en 1** au soleil ou à toute autre source de chaleur.
- Entreposer le **Basculo-porteur 3 en 1** dans un endroit sec.

## 8. SERVICE CONSOMMATEURS

Pour toute question sur nos jeux, leur fonctionnement, leurs accessoires ou pour obtenir des informations complémentaires au sujet de la garantie, contactez notre service consommateurs :

**Pour la France, la Suisse et la Belgique francophones :**

**Service consommateurs VTech**

**VTECH Electronics Europe SAS**

2 / 6, rue du Château d'eau - BP 55

78362 Montesson Cedex - FRANCE

**Email.** : vtech\_conseil@vtech.com

**Tél.** : 0 820 06 3000 (0,118 € /min)

**De Suisse et de Belgique** : 00 33 1 30 09 88 00

**Pour le Canada** : Tél. : 1 877 352 8697